

Виходить у Львові ко-
дня (крім неділь і гр.
зат. свят) о 5-ій го-
дині по полудні.

Редакція і
Адміністрація: уланя
Чарняцького ч. 8.

Листья приймають за-
лиш Франковські

Групи писи звертають за-
лиш на окреме надан-
ня за згодою редакції
почтової.

Рекламації незначен-
тні вільні від оплати
почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в бюрі друківки Люд.
Пільона і в ц. к. Ста-
роствах на провінції
на цілий рік зр. 2.40
на пів року „ 1.20
на чверть року „ .60
місячно . . . „ .20
Поодинокое число і зр.

З поштовою пере-
силкою:

на цілий рік зр. 5.40
на пів року „ 2.70
на чверть року „ 1.35
місячно . . . „ .45
Поодинокое число 3 кр

Соїм краєвий.

(1 засідане в дня 28 грудня 1897.)

(Конець).

Вже минушого року, відкриваючи соїм, заповів я внесення о регуляції плат краєвих урядників і зміни в емеритальнім статуті. Маршалок поручає се прихильности соїму.

Хоч наш край сего року не був навіщенний значнійшими виливами рік, однак кліматичні обставини в значній частині краю а особливо неустанні дощі на весну і в часі жнив стали причиною значної неурожаю.

Кр. виділ з підмогою повіт. виділів зібрав по скінчених жнивах дані про розмір нужди в поодиноких околицях і місцевостях, на основі котрих удав ся до ц. к. правительства з просьбою о виведенні державної підмоги. Доси кр. виділ не є завідомлений про результат, який его інтервенція віднесла; однак нема сумніву, що ц. к. правительство для навіщених неурожаю в Галичині схоче признати за допомогу.

Заразом предкладає кр. виділ Соїмови зібрані дані що до розмірів нужди з внесеном призначення квоти 100.000 р. на безповоротні за допомоги, котра то квота мала би в першій ряді бути ужита на публичні роботи в цілі достарчення людности зарібку. Предложена квота не може бути приложена до висоти шкоди, але до засобів, якими орудує край.

Бюджетові добутки біжучого року позваляють кр. Виділові прелімінувати сей видаток в квоті 100.000 р. яко додатковий кредит на р. 1897 без спеціального покриття.

(По руски). Най мені вільно буде однак-

же тут додати, що на успішність за допомоги впливає не лише квота якою орудує ся, але і спосіб, як єї розділяє ся, а взагалю, як єї уживає ся. Ходить о те, щоби на примір то, що призначене має бути на поміч в за-сівах, дане було в відповідній хвили і формі роздане справедливо, не після певної формулки, але тим котрі помочи найбільше потребуєть; ходять о те, щоби та за допомога не була получена з стратою часу для обдарованих, з коштами і трудом. Колиж за допомога має бути уділена на публичні роботи, то мусимо строго дбати о те, щоби ті роботи були ведені в таких місцях, де людність дійсно потребує роботи, бо не треба з за допомогив фондів виконувати робіт публичних, котрі можуть бути для певної околиці хосенні, але котрі з огляду на природи сих робіт або на місце не можуть дати зарібку власне сій людности, котра его потребує.

(Дальше по польски). На останку тямити треба, що в многих околицях краю власне в будучім році будуть так значні роботи публичні при будовах залізниць або регуляції рік, що достарчуване людности тих околиць зарібку і фондів за допомогив було би злишнім.

Відтак виїс Маршалок трикратний оклик в честь Цісаря, котрий палата з живостію повторила.

Бесіда Є. Екс. П. Намістника.

По бесіді Є. Ексц. Маршалка промовив Є. Ексц. п. Намістник кн. Сангушко:

Високий Соїме! Дозвольте, Панове, що вас послів обох народностей, замешкуючих сей край, повитаю іменем правительства, в хвили вашого приступлення до праці для краю, а праці тої чекає вас подостатком. З предложеного

бюджету краєвого бачите, Панове, що кінчать ся літа надвишок бюджетових, а хоч теперішній бюджет виказує ще надвишку, то здає ся мені, що надійшла хвиля глибокого пригаду-маня, як на всякий спосіб належить в будучности покривати зростаючі видатки, котрі потягає за собою великий розвій краєвих справ, велике число інституцій, впрочім самі обовязуючі закони. — В будучности видатки мусять побільшити ся. Ог наслідком вашої ухвали зробила рада шкільна обчислене, що будуть коштувати школи, щоби всі діти могли користати з шкільної науки. Високість того обрахунку довідаєте ся із справоздання шкільної Ради краєвої. Я тільки скажу, що они в дуже високі і обтяжають немало краєвий бюджет.

Треба проте поставити фінансову програму на будучність, програму ясну і розсудну, котра з одної сторони числила би ся з тим, що треба зробити, щоби край не завертав ся в своїм розвою, з другої сторони щоби узглядняла спроможність фінансів краю. А край наслідком неврожаїв і рільничої кризи виставлений на тяжкі проби. Минувший рік завів та кож надії рільників. Много громад потерпіл великі страти, наслідком чого зажадано помочи від правительства. А хоч в подібних случаях як минушого року, правительство не обовязало не відшкодувати страт, викликаних довготривалою слотою і частковими повеннями, то однак з обовязку, щоби не наступив голод, правительство приходить з помочию.

Годі було здати центральним властям завчасу докладну справу про розмір елементарних вщасть, бо они не настали наслідком одноразового елементарного випадку, але можна о них було аж при молоченю і по зборі бараболі пересвідчити ся, як смутна є дійстність. Пра-

Сьвятій вечір у прапрадіда.

(З записок професора.)

(Конець).

Хтось пукає у двері моєї хати.

— Прошу.

Що за гість в таку пізну годину? Входить сивоусий дідусь з веселим лицем в величезнім сьвяточнім, гданьскім жупані, підперезаний широким поясом, з шапкою на завісах в руках.

— Христос раждаєть ся! — каже поважно.

— Славім его!

— Я до тебе, сину, в гості. Приймеш мене?... Не дивуй ся, що я в жупані; ліпшого не маю, ще від тата лишив ся. А ми собі свої, не маєш чого мене стидати ся...

— Але ж я не стидаю ся, тільки не знаю, хто ви, дідусю?

— Який там я дідусь! Шістьдесят літ — то не вік; ще сила є... А ти мене не пізнаєш?... Я-ж твій прапрадід!

— Прапрадід! То се ви?

— А хто-ж би як не я?

— Сідайте, дідусю! я не сподівав ся... я зараз кажу самовар наставити...

— Що за самовар?... Е, ні, дай спокій!

— То може вина напємо ся?

— А добре! чому би ні? І так не пив ніколи. Як же тобі, сінку, поводить ся?

— Незле, дідусю; дякувати Богу, добив ся кусня хліба.

— Та ще й білого хліба... Ну-ну, благо-слови тебе, Боже, сінку; з тебе добра дитина. А що-ж! женити ся не думаєш?

— Якось охота відійшла.

— Ну, нічого, охота ще верне. А не отягай ся довго, шкода вік самотою тратити. Мені було двацять один літ, як я справляв весіле зі своєю Ганусею, а тобі вже трицять два роки.

— Інші були часи.

— Ба! інші часи, але мого всего маєтку було тільки, що отих п'ять пальців; а ти-ж пан; на жінку і на діти заробиш... Ов! як же у тебе горячо! Ти такий змерзлюх чи що, що кажеш так у грубі палити?

— Мороз на дворі, дідусю...

— Який там мороз! я в жупані, а не змерз!

— Пийте, дідусю! Вино добре...

— Квасне якесь; не привик его пити. Меду не маєш?

— Ні; у нас тепер не пють.

— Ет! — махнув прапрадід зневажливо рукою. — Знають люди, що добре... Ну, спасибі тобі, сінку, за гостину, а тепер збирай ся до мене в гості! Сані ждуть на дорозі.

— Може би зрана, дідусю? Заночуйте у мене! Місяць досить.

— Годі! Стара веліла тебе привезти; нехай, каже, подивлю ся на того панича. Ну, та й я тебе рад приймити у своїй хаті.

Виняв я з шафи різні ласощі, що купив, забрав з собою і ми поїхали. Санки летять лісами, знаними мені дорогами до родинного місточка. Небо зьвідне, місяць сьвітить ясно, виблискує ся иней на галузях сосон; похолодні тіни перелітають перед очима. Тихо, так тихо в лісі, лиш мій прапрадід сьпіває собі весело: „Бог предвічний“... Мені часом так дивно, не розумію нічого, але тільки часом на хвилю дві, а там забуваю ся і сам сьпіваю з прапрадідом, аж ліс гуде! Винямаю цигара, подаю прапрадідові; він оглядає цікаво, питає, що се, а я показую, що то курить ся. Він дивить ся хвилинку, приглядає ся мені, а далі вириває мені з рога цигаро і кидає в сніг.

— Здурів, хлопчиско! — каже. — І ти вже переймив той звичай? Встидай ся!...

І я встидаю ся і не знаю, чому.

Не знати, коли і як, заїхали ми під низеньку хату прапрадіда.

— Знаєш, що? — каже до мене пошепки — ходім під вікна, та заколядуймо старій так щоби аж хата затрясла ся.

— Добре, дідусю!

Колядуємо ми. У прапрадіда голос, як дзвін, по цілім передмістю лунає. Я що сили підтягаю також.

— Тато-тато! Дідусь! — чую оклики в хаті; прапрабабуся отирає двері, я входжу.

вительство признає на заповоги 300.000 ар. і не сумніваюся, що і ви ухвалите значнійшу поміч.

По справах шкільних обговорював намістник будівлі клінік і їх сполучення з шпиталем; агадав про переїзд ветеринарної школи у Львові на академію; про отворення реальної школи в Тарнові і підготовлені такої самої школи в Ярославі. Пять гімназій не має належного поміщення, але й та справа дасться користно залагодити. Акція коло видання шкільних підручників польських вже покінчена а коло руских веде ся єї пильно. — В народних школах найбільша біда в шкільною фреквенцією дітей, але і в тім вигляді докладаєся старань, щоби підвласні власті політичні виконували обовязок, наложений на них законом.

Приступаючи тепер до праці, можете панове до неї приступити з пересвідченням, що повагою форми і розсудністю змісту може она причинити ся не тільки до поглиблення суцпокою і згоди меж народностями, сей край замешаючими, але що тактом і річевостію своїх нарад можете відділати благодатно на відносини цілої родини австрійських народів.

Було то від давна традицію репрезентатції того краю, як в краєвім соїмі так і в Раді державній, що стояла она на становищі інтересів держави, нічим не давала ся відхнути з тої консеквентної дороги і уміла гідно позістати на тій вишині, з котрої доглядна в завжди провідна думка о інтересах держави, а в державі о інтересах краю. Є то небезпечно для сторонництва в наших часах, що опираючи ся що раз більше на масах, піддають ся в зависимість від них, переїняють ся — що так вискажу ся — в елементи — дає їм се ніби то елементарну силу, але в тій силі запропащують провідну ідею. Щоби так не було в тій палаті, того краєви з цілого серця желяю. Найлучшою против того обороною а плекане чувств вірности для Престола і любови для Особи наймилостивішого нам пануючого Монарха, котрого всі народи Австрії обдаровують найвисшою почесністю і котрого вітцівского панованія в тім році обходять пятьдесятьлітній ювілей. Він зображає для нас всіх цілість і єдність держави. В Нім отже і з'єдинення і збрантане, в Нім тревалість і побіда доброї справи і державної ідеї. Відтак агадав про резигнацію Ем. Кардинала, о чім ми вже вчера згадували.

Бесіду Намістника переривала ціла палата кількокрратно оплесками.

Палата приступила до порядку дневного відсилаючи до комісії маючи ся вибрати 63 предложень. — Відчитано пильно внесене п. Яворського і 63 товаришів: „Високий Соїм

ухвалить вислання адреси до Корони а для спорядження провгту адреси вибір комісії з 24 членів. За пильністю внесена промавляли пос. Яворський, Войт. Дідушицкий і Барвіньський; против пильности пос. Окуневский. Пос. Яворський мотивуючи своє внесене сказав: В хвили, коли провідне дозволило обходити 50-літній ювілей панованія Наймилостивішого Монарха, заходить конечно потреба зложити Ему заяву чувств нашої глибокої любови і вірности. По при се теперішна хвиля є того роду, що належить, щоби в адресі до Корони були висказані погляди на потреби краю під виглядом політичним, суспільним і економічним.

Промова пос. Барвіньского в справі адреси до Корони.

Високий Соїме! Нинішня хвиля має велике історичне значіння. Події, які розіграли ся остатніми часами в Раді державній, виявили наглядно, що народи в австр. державі доси покривджені в своїх національних і політичних правах устами своїх заступників станули за справедливим переведенням національної рівноправности всіх народів в державі а против верховодства і привилеїв одного народу над другим. Та ідея, яка нині обняла більшість народів австрійських, не може бути рівнодушною для нашого краю. Край наш мусить в сій справі зайняти відповідне єго значінню становище і в так важній хвилі не може обминати мовчки сеї справи, а повинен свої погляди висказати явно, шире і рішучо, а повинен се висловити в адресі зверненій до Вис. Трону.

Надходячий ювілейний рік сьвітлого панованія нашого Наймилостивішого Цісаря дає нам найкращу нагоду звернути ся з адресою до Вис. Трону і в ній висловити наші бажаня, потреби і домаганя.

Наспіла тепер крайна пора, щоби ми тут, обидві народности в краю, залагодили наші відносини між собою, а тоді тим кріпше можемо заступати переведення агадані вже ідеї в цілій державі. Адреса до Вис. Трону повинна бути виразом Вис. Соїму, що се законодатне тіло возьме ся до справедливого переведення національної рівноправности обидвох народностей в нашім краю і вимірить рускому народови ту справедливість, яку доси лише в часті признавано, стане зовсім на становищі повної рівноправности і рівновартности руского народу з польським. Стоячи на тім становищі і сподіваючись рівного становища по соїмовій більшости, заявляємо, по спільній нараді руских послів, що будемо за висланням адреси до Вис. Трону, а щоби ті погляди руских послів могли найти відповідний вираз в адресі, предкладаємо, щоби до комісії адресової ввійшло відпо-

відне число руских послів не після числа заїдаючих в тій палаті послів а відповідно числу руского народу.

По прийнятю пильности сего внесенія і по відосланю внесенія п. Щепановского в тій самій справі до адресової комісії відчитано слідуєчі внесенія: Пос. Барвіньський і товариші о засноване гімназії з руским язиком викладовим в Тернополі. — Пос. Барвіньський і тов. о заведення обовязкової науки, язика польского і руского у всіх середних школах в Галичині. — Пос. Щепановский, щоби право проїнації перейшло з 1 січня 1900 р. на річ краєвого фонду, щоби речинець усуненія проїнацій продовжено о 46 літ до року 1950. — П. Мерунович, щоби краєвий фонд прийняв на себе обовязок сплаченя процентів від комунальних повичок залягнених в 1898 повітами і громадами для несенія помочи по причині неурожаю. Бернадзиковского о ухвалення адреси до Корони. Слідуєчі засіданя 29-го с. м. о 10-ій год. рано.

Вісти політичні.

Віденська урядова газета оголосила відручне письмо цісарске до президента міністрів бар. Гавча, після котрого квота, якою Австрія має причинити ся до спільних видатків обох половин держави, має після закона з 21 грудня 1867 позістати не зміненою на 1898 р. Та сама газета оголосила санкцію ухвал Делегацій, як і цісарске розпорядженя в справі ухвали цілого міністерства, після котрої на основі §. 14 осн. зак. дер. позістають обовязуючими дотеперішні постанови в справі митово-торговельного союзу з Угорщиною як по-до ужитя доходів з мита так і що до відносин до австро-угорского банку. Постанови ті обовязують аж до кінця грудня 1898. Розпоряджене то постановляє також, що накопили би в протягу 1898 р. прийшло до якоїсь угоди меж Австрією а Угорщиною в справі митово-торговельного союзу, то справа ся буде инакше управильнена а се розпоряджене перестане обовязувати.

З Лондону доносять до парискої газети „Matin“, що англійске правительство зовсім не має охоти до якогось нерозважного кроку в справі хінській і для того зовсім холоднокровно приймає зазивы праси. Можна сказати, що оно сьвідоме тепер тої похібки, яку зробила Англія, коли дозволила Німеччині зайняти побіч Росії місце в єї хінській політиці, котре повинна була і могла сама зайняти.

она мене обняла, цілує, оглядає — так радує ся старенька!

— А що? — каже гордо до жінки прапрадід. — Не лепський парбок з него? Козак тай годі! А ви, діти, чого виричили так очі? Що пана узріли? Знайте-ж, що і в нашім роді пани водять ся, а не самі зарібники. Скидай, сину, свою медвежу шубу, нехай мені діти не полохають ся!

Сминув я шубу, сїдаю за стіл. Хата мала, а гостей повно. Пізнаю ся з ними. Три жонаті сини прапрадіда, дві доньки видані, а ще дві не видані. Дівчата, як маків цвіт, такі рум'яні та розкішні, червоніють ся ще більше, скоро до них слово промовлю. А діти, внуки мого прапрадіда, а острахом дивлять ся на мене; я подаю їм ласощі, не приймають, аж коли дїдусь каже брати, они беруть. Помалу освоюють ся зі мною і самі підходять трівожливо до мене.

Прапрабабуся порав ся жваво і заставляє стіл, чим хата богата. Прапрадід ломить ся зі мною хлїбом; бажав мені і з роси і з води, що-б я мав ся, як земля о сьвятім Івані, а був здоров, як вода. А прапрабабуся, моргаючи весело своїми сїренькими очима, бажав мені жінки, як ягідки, рум'яної як калина, веселої як пташина, доброї газдині, щоби вила тримати три угли хати. Цілує мене в чоло, а все усміхає ся, така урадувана, така щаслива! А мені до серця підступає щораз більше якийсь неозначений жаль, якась туга; мені видить ся, що я чимсь обидив тих стареньких предків, що мене так шире люблять, так сердечно ви-

тають, обидив, а не знаю чим. І рівночасно я чую ся такий щасливий; їм усе, що прапрабабуся подає, аби не гнівала ся; по солодкий мід, що мені єго прапрадід наливає в горня, слухаю єго солодкої бесіди, як старий дотепкує собі зі своїх злиднів; цілий рік — каже — гарувати, але в сьвята погуляти! Пітає ся мене, чи не буде нової війни в Польщі; оповідає предивні занесені чутки за Мазепу, за Турків і про те, як у них недавно один Турок окрестив ся. Далі на перекір жінці розсказує, як єї сватав, як она єго спершу не хотіла; а жінка бере єго злегка за рукав і добродушно дорікає єму: — „Ти вже, Андрею, випив нині за богато“ — а до мене обертає ся зі словами: „Він звичайно не це, тільки нині так чогось...“

— Який я паний! — боронить ся прапрадід. — Як хочеш, ціле „Вірую“ скажу тобі на память! От тішу ся, що він приїхав...

А далі й я розохочую ся, починаю розповідати, як я дійшов до тої медвежої шуби, що тепер на жердці висить, і показую дітям свій золотий годинник; всі цікаво оглядають єго при восковій сьвічці.

Гляну я на лица всеї челяди і бачу, як они невимовно раді тому, що я такий пан, що в мене медвежа шуба і золотий годинник, котрий так усіх дивує.

— Сховай — каже прапрадід до мене — ту чітку, бо ще тобі діти зібють або в солому закинуть.

А я на те годжу ся; нехай думаю

собі, діти бавлять ся, нехай і зібють... Я такий щасливий!

— Заколяймо, дїдусю!

— Ану, діти, всі разом! „Бог натуру, Бог-ог натуру!“

Відтак по коляді прапрабабуся сїдає коло мене, бере мої білі руки в свої жилаві, костисті, дивить ся так весело мені в очі і радить; „Жени ся, синку! Правда, як тобі нині було скучно?“

— Правда, бабусю; послухаю вас і на весіле всіх запрошу...

У хаті гамір. Аж ось перед вікнами являють ся колядники з зьвіздою, починають сьпівати. Я вибігаю з хати, хочу їм добре придивити ся.

Ох! який мороз! аж за уши щипле... Оглядаю зьвізду, аж ту з приспи під вікнами зіскакує великий пес; побачивши мене, незнаного пана, починає люту гавкати, нараз прискакує і хапає мене за ногу. Я в крик...

Перестрашений, вірвав ся я з отоманки. Де я?... Ах! се сон, прекрасний сон... Про клята собака перебила мені єго... А я був такий щасливий!

У грубі догаряють углики і маленьке сьвітло стелить ся вузьким пасмом по дивані на підлозі, по коші в квітках і по столі, на котрім лежать отворені старі метрики з тремітними датами з життя мого незнаного прапрадіда...

Осип Маковей.

Львів дня 31-го грудня 1897.

— **Перенесення.** П. Намістник переніс комісара поліції Ант. Завалкевича з Ярослав до Львова, а конципіста поліції Бол. Буржиявського зі Львова до Ярослава.

— **О. Симеон Ткачунік,** крилошанин капітули стянславівської, іменованій тайним шамбеляном С. Сьв. Папи Льва XIII.

— **Ц. к. Кляса Рада** шкільна ухвалила між іншими на засіданню з дня 27 грудня с. р.: 1) Затвердити вибір професора університету др. Леон. Пентака на заступника предсідателя ц. к. окружної міської Ради шкільної у Львові; 2) іменувати Алексе. Бисікевича старшим учителем мужескої школи ім. сьв. Анни у Львові; 3) іменувати суплентами: Йос. Вальського при гімназії в Подгуржі і Володисл. Студзінського при учительській семінарії в Тарнові; 4) перемістити 1 кл. школу народну в Загірочку на 2-кл. від 1 лютого 1898; 5) прийняти до відомости справоздання краєвих інспекторів шкільних з люстрації рускої гімназії у Львові і приватної гімназії в Бонковичах коло Хирова; 6) призначити до ужитку в I і II класі середніх шкіл підручник п. а. : „В. Коцовский і І. Огоновский, Методична граматика рускої мови“. Ціна примірника опр. 30 кр.

— **Торжественний обхід** з причини заведення нових законів процесових, на котрий запрошує президент вишого Суду краєвого у Львові, відбуде ся в неділю дня 2 січня 1898 з такою програмою: 1) О годині 9 рано служби Божі в архикатедральних храмах сьв. Юра і в латинським; 2) о годині 11-тій перед полуднем збори в великій сади розправ краєвого суду карного.

— **3 львівської архієпархії.** Сотрудництва одержали оо.: Теод. Дзьоба з Лисович в Семигнові, Фил. Свергун з Денисова в Борках вел. і новопоставлений пресвітер Володим. Соневицький в Нараєві.

— **В Городенці** уковституовала ся Рада повітова в той спосіб, що вибрано презесом знов п. Людомира Ценьского, а его заступником п. Ант. Теодоровича, посла і властителя Жукова.

— **Пригода на залізници.** Дирекция залізниць оповішує: Дня 28 с. м. вискочила з шин льокомотива вечірнього поїзду мішаного ч. 2253 на стачії Львів Клеширів льокальної залізници Белзкої, при пересуванню товарних возів на бічнім шляху. В наслідок тої пригоди поїзд опізнився о 1 годину 30 минут. З подорожних і залізничної прислуги ніхто не потерпів ушкодження, а також і вози не ушкодежві.

— **Огонь** вибух в п'ятницю над раном у Львові в столярській фабриці Вчеляків, при ул. Личаківській. Займили ся бальки над в'їздовими снігами. Сторожа пожарна угасила векорі пожар, котрий не зробив великої шкоди.

— **Пропав без вісти** від трех днів у Львові семилітний хлопець Рудольф Флегель, білявий, малого росту. Мешкав у Львові при ул. Польській ч. 16.

— **Облаву на злодіїв** зарядила оногди в ночи львівська дирекция поліції. Облава мала значний успіх, бо арештовано аж 53 небезпечних і гляданих за ріжні провини злодіїв, що укривали ся в притулках і норах нічних.

— **Скажений пес.** З Станиславова доносять: Перед кількома днями лувив ся в родині гр. Д. прикрій випадок. Малий песик, що волочив ся кілька днів поза домом і вернув назад, покусав жінку гр. Д. і одну дитину. Як опісля показало ся, був пес скажений і здох. Гр. Д. вислав безпроволочно жінку і дитину до Кракова до заведення др. Буйвіда.

— **Дикий чоловік.** У Відні, в слідчій шпитали краєвого суду находить ся незвичайний вивень. Має то бути якийсь Йосиф Стипек, родом з Мисловець, увязнений за волокитство. В шпитали позістає він під обсервациєю психіатрів. Чоловік сей має вигляд майже звірачий — а ціле лице обросле волосем; не говорить як люди, але прямо ричить так, що тяжко его розуміти. Не пригадує собі, як зове ся і звідки походить, а півнявано его з паперів. Говорить лиш о убийствах, рабунках і пожарах.

— **Воєнні сили Європи на Тихім океані** представляють ся в теперішню пору в таких розмірах. Німеччина вислала на побережжа китайські дві дивізії. Перша дивізія під начальством віцеадмірала Дітріха зложена з 5 воєнних кораблів. Друга дивізія під начальством кн. Генрика зложена з 4 кораблів воєнних. Ціла флота російська на Тихім океані числить 30 кораблів з 7 суднами торпедовими, на котрих находить ся 5.150 залози, з 22 тяжкими, 405 середними і 229 меншими арматами. Француска флота воєнна числить 10 кораблів воєнних з відповідною залогою і арматурою. Вкінци Англія посідає на всхідних водах 27 кораблів воєнних. Наколи би прийшло до якої акції воєнної європейських держав проти Англії, то сили воєнні відносили би ся до себе як 56 : 27.

— **Без огня і гуку** можна буде тепер убивати людей. Виявлено вже бездимний порох, однакж по кожнім вистрелі видко ще полумінь з люфи і чути гук, що вказувати може неприятели заняти позицію і звернути туди стріли. Французский полковник Гумберт винайшов тепер гармату, що по вистрелі не видає ані огня ані гуку. Прикріплює він щільно до кінця гарматної люфи сталевий бльоц, що є неначе єї продовженем і має в собі отвір, через котрий переходить стріл. В стінах бльока уложено засуву, котра в тій самій хвили, коли стріл опускає руру, замикає герметично єї отвір діланем самих виходячих газів. Гази ті не могучи добувати ся на верх не викликають полуміння ані гуку, котрий повстає з розпряження стиснених газів на свободнім воздуху. Задержані гази виходять поволи малими отворами в бльоку, зверненими взад, причім той, що обслуговує гармату, є заслонений екраном. Подаване гармати в зад по вистрелі є також значно зменшене. Та сама система може бути примінена і до ручного оружя. Місто засуви, уживає ся тут замикаючої щільно люфу кульки, котра вискакує зараз по переході стрілу із стіни продовження, вшрубованого в люфу. Система ся не вимагає зміни існуючих гармат або ручного оружя, а лише прикріплення додаткових механізмів. Полковник Гумберт робив вже публичні проби з такими гарматами і показало ся, що біють знаменито.

— **Мухи яко переносники зарази.** Довголітними обсервациями і порівнуванем фактів справджено, що дуже часто заразливі недуги уділяють ся людям через мухи. Так пр. на полудни мухи, звані moustiques причиняють ся до скорого розширення малярії. Справджено часто, що скоро муха moustique сяде на недужім і утне потім здорового чоловіка, то сей последний муєть захорувати. Хоробу розносить самця, (бо самець не пє людської крови і не докучає людям) і приціплює бакцилі, колючи чергою людей недужих і здорових. Нині є певною річю, що мухи переносять мікроби туберкулічнї, холеричнї, вугликові, а навіть бакцилі хороби, що ропить очи. Часто в долині, де є мухи moustiques, панує хороба, коли знов поблизько в горі, де їх нема, нема також епидемії. Ті, що мають тверду шкіру, не підлягають малярії, прим. мурина в багнистих околицях, де білі падуць жертвою епидемії. Дятого всі учені природознавці остерігають, щоби стеречи ся мух всякого рода.

— **Чи їсти вечером?** Journal de hygiene так рішає kwestию, чи здорово їсти вечером і чи то може шкодити здоровлю. Богато осіб — говорять він — не будучи рішучо хорими, виглядає слабо, угло. Причиною сего є лише довгі відступи межі годинами наших смідань, обідів і вечер. Льогічно треба би відживлювати організм тоді, коли найлекше заходить в нїм переміна матерії — т. є. підчас сну, бо завдяки загальному спокоеви всі функції тіла відбувають ся найспокійнійше. На тій основі вечерна пожива найліпше пособляє т. зв. „набиранию тіла“.

— **Помер о. Павло Новак,** парох в Двірцях під Мостами волякими, дня 15 грудня, скоропостижно на удар серця, в 53 році жита.

Т Е Л Е Г Р А Ф И.

Відень 31 грудня. При залізницях державних одержало з новим роком аванс 345 урядників; з тих авансував один до шестої класи, 34 до семої, 67 до осьмої, 125 до девятої, 118 до десятої, а крім того 124 почавши від осьмої класи авансувало до висших клас платні. Узгляднено особливо укінчених техніків.

Білград 31 грудня. Сербский аташе войсковий у Відні, Машин, іменованій послом в Цетині.

Петербург 31 грудня. Високе духовенство католицке, зібране тут для посвящення католицких єпископів для Росії вислало поклонну адресу до царя, в котрій дякує ему за печаливість для добра римо-католицкого населеня. Цар приказав зложити єпископам свою сердечну подяку.

Берлин Nord. Allg. Ztg. доносить, що вість о демонстративнім виступленю англійської флоти в Чемульпо не потверджує ся, як і взагалі Англія не зважає за відповідне виступати демонстративно в справі корейській.

Константинополь 31 грудня. Бувший посол у Вашингтоні Ріфат бей іменованій послом в Атинах.

Н а д і с л а н е.

По кільканайцятилітній практиці і по відбутю спеціальних студій в Берліні, Монахові осів

Всіх наук лікарских

Др. Б. Крец

у Львові і ординує від 9—10 перед полуднем і від 3—5 по полудни при ул. Собіського ч. 9. Для бідних бесплатно. 55

Ц. к. акційний упр галиц.

БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

переніс

Контору виміни і відділ депозит.

котрих бюра містили ся дотепер в мезаніні власного будинку до льокалю фронтowego в партері.

Відділ депозитовий

приймає вклади і виплачує залички на рахунок бїжучий, приймає до перехованя папери вартістні і дає на них залички.

Крім того впроваджено подібно як в інституціях заграничних т. зв.

Депозита заховавчі (Safe Deposits).

За оплатою 25 до 35 зр. а. в. річно, депозитар дістає в сталевій касі панцирній схонок до виключного ужитку і під власним ключом, де безпечно і д и с к р е т н о переховувати може своє майно або важні документи.

Під тим виглядом поробив Банк гіпотечний як найдогіднійші заряджена.

Приписи відносячі ся до того рода депозитів одержати можна безплатно в відділі депозитовім.

Всілякі купони

і вильосовані вартістні папери

виплачує

без потручення провізії і коштів

Контора виміни

ц. к. упр. галиц. акц. Банку гіпотечного

Контора виміни і відділ депозитовий перенесений до льокалю партерowego в будинку банковім. 8

За редакцію відповідає: Адам Креховецький

Средство заступаюче звичайну каву.

Важна річ для домашнього господарства.

Вже від давна надибуємо змаганя, щоби звичайну каву заступити сурогатами всілякого рода. Понеже змаганя ті походили властиво не від кого иншого, лиш від самого народу, а увглядняючи їх більше зі сторони промислової або стосууючи ся до заходячої потреби, повтаряно їх лиш, то видко з того, що звичайна кава має в собі інстинктом відчувану некористь, котра, здає ся, єсть не лиш економічного, але ще більше фізіологічного рода.

Незвичайне то средство побуджуюче, котре давніше лиш богачі могли уживати, через змішане з дешевими сурогатами стало доступним вкінці і для всіх кругів суспільности. Тим способом стала ся кава звичайним, пораз загальнішим, майже конечним средством поживи.

Числячи ся з тими обставинами, треба глядати за нешкідливими, а може навіть пожиточними средствами, котрі могли би заступити звичайну каву.

Однакож тепер здає ся то на якийсь час неможливістю, щоби ми вернули до добрих навичок наших батьків, іменно, щоби зрана споживати на снідане зупу або иншу поживну страву, як то н. пр. в Англії ще тепер ма місце в виховавчих заведеннях. Кава лиш тому виперла так легко давний добрий звичай, що не лиш сама єсть для зміслів приятніша, але побуджує заразом до споживаня таких страв, як хліб, масло і т. п., або знов забілена молоком, додає тілу людському сили, потрібної до праці.

Але не лиш тим обставинам завдячує кава зерниста так велике розповсюджене в послідних кількадесяти літах. Передовсім оказала ся она для ослаблених нервів средством дуже заохочуючим і сильно побуджуючим. Яко жерело того заохочуючого діланя відкрив Кунне в 1820 р. алькальоїд кофеїну в звичайній каві. Тому мусить она бути зачислена як опіум і тютюн до средств подразнюючих, алькальоїди посідаючих. Отруї ті, котрі в руках лікаря в декотрих случаях викликають користний успіх, стають ся страшними, коли їх заживати в більшій кількості або через довший час і до них навикнути. Віль голови, безсонність, дразливість нервів, го суть перші позначки. Передовсім же, кофеїна дразнить серце. Отже-ж, коротко сказавши, кофеїна ділає спершу побуджуючо, але пізніше обезсилює всі нерви, до чого прилучає ся ще єї шкідний вплив на внутренности.

Ділане на нерви полягає найчастіше, як вже сказано, на болю голови і т. д. і на дразливості, котра може збільшити ся аж до помраченя ума. Вплив на серце обявляє ся приспішеним, слабим, неодностайним живчиком, тисненем в серцю, притім відчуває ся якусь тревогу. Мязи тратять силу і відпорність.

Ще сильніші обяви виступають в травленю: брак апетиту, неодностайність в випороженню, нежит кишок — суть наслідками. Пожива маюча в собі части азотові травить ся дуже помалу, а знов білковина в поживі при звичайній каві цілком не виходить на здоровле.

Через то ділане на серце, мязи і відживляне, звичайна кава єсть дуже

небезпечним средством для людей, котрі фізично багато ся напружають, отже-ж якраз для нашого робучого населеня. При тім єсть то просто нерозумний звичай, по нічним відпочинку починати день тим, що нерви ослабає ся такою отруєю, як звичайна кава, і зменшає ся їх здібність до щоденної праці. По тім першим заохочуючим діланю мусить конче наступити рід діланя ослабляючого — так, що скоро потрібні суть пові заохоти, як алкогооль, то раніше відсвіжене горла. В так то шкідливий для здоровля спосіб починає ся день кавою на снідане.

Дуже небезпечною єсть зерниста кава для дітей, котрих нерви і т. авлене тим вже від молодю ся пере і до шкідних річий привикають. Мала лиш скількість родичів догадає ся того, як шкідні і на ціле жите небезпечні наслідки спроваджує привичаєне дитини до средств заохочуючих, як звичайна кава, пиво, вино і т. п. Цілий ряд пізніших недуг зискує тим способом управну рілю. Обовязком однакож єсть вказати на то, що уживане звичайної кави, на жаль в родинах так загально розповсюджене, спроваджує на населене нещастні наслідки.

Против надужитю алкогоолю майже в цілім цивілізованім сьвітї піднято акцію, а іменно єуть змаганя, найчастіше стремлячі до того, аби навикненим до тої заохоти нервам, дати щось подібно заохочуючого. В борбі тії против алкогоольови, котрий жителі Гренляндії називають: „то, від чого тратить ся розум“, має служити передовсім кава і чай.

Однакож отруа позістає завсїгда отруєю. Приглянувши ся добре сій справі, то заступлене алкогоолю кофеїною не о много єсть розумніше від заступленя морфіни опіюмом або какаїною. Для налогових пияків кава може бути дійсно менше зла як алкогооль, мимо того позістає она завсїгда зла. Для добра дорастаючого покоління треба би застановити ся над тою справою поважно і ті средства побуджуючі усунути зпомежи звичайної поживи, а в поживі населеня старати ся о введенне цілковитої зміни.

Уживані доси додатки, через котрі звичайна кава стає вправді дешевою, але анї ліпшою, анї для здоровля користнішою, треба конче назвати також злими з огляду на гігієну, і они бідним і недужим найбільше шкодять. Коли крім того додатки ті дістають ся до торгівлі лиш змелені, проте підлягають они легко, як о тім вже нераз переконано ся, підроблюваням і для здоровля згубним домішкам.

Одинокими додатками до кави, котрі для здоровля назвати можна користними, суть ті, котрі вирабляє ся зі збіжа. То вже від якогось часу робить ся через пражене ячміня, або ще частіше солоду. Ячмінь іменно через солодовчане переминоює ся так, що часть знаходячого ся в нім крохмалю зміняє ся в декстрину (цукор крохмалевий), наслідком чого розпускає ся в воді і єсть легко стравний.

Всілякі ті вироби мали однакож одну злу сторону, а то, що смак відвару чути було мукою, був солодкавий і нудкий, або гіркий і острый — гак, що їх ні самих, ні змішаних зі звичайною кавою не можна уживати довший час, що можна

ще й нині добачити в так званих солодових кавах, котрі суть нічим більше, як лиш звичайно переналеним солодом або праженим ячмінем. Це осягнено отже ніякого успіху.

Інакше представляє ся справа зі званок Катрайнера солодовою кавою, котра своєю добротою найперша заслужила на назву знаменитої кави солодової. Суть з неї усунені всі висказані повисше хиби. Найважнішим в тім способі вироблюваня єсть то, що ячменеві, новим способом заміненому в солод, через винахід вивару, витвореного з зерна кави, удало ся надати запах і смак звичайної кави.

Тим Катрайнеровским способом приладжений вивар єсть незрівняний, а змелений дає знамениту каву, смаком до звичайної дуже подібну, а для здоровля шкідних частий не маючу. Так подібною єсть краска, смак і запах до звичайної кави, що з огляду на домішку молока і рівночасне споживане хліба трудно спостерегти яку різницю.

Аби пізнати склад, багато вже визначних хеміків і гігієністів, як цц.: проф. тайний радник Петенкофер, Цімзен, Вірхов, Обрай, др. М. Мансфельд, проф. др. Гофман і инші піддали Катрайнерівські вироби хемічному розслідові. Недавно розслідував їх звістний гігієніст проф. др. Ферд. Гіппе в Празі. Розсліди виказали, що ту найбільше може займати, скількість частий азотових або білковини ростинної 9.31% до 10.81% і частий поживних 44.67% до 55%. В виробках тих не знайшли притім ніяких инших і шкідних складників.

Отже ж аміст розпускальної білковини, товщу і т. п., передовсім же солодового цукру, представляють ту солодову каву яко порученя гідне средство поживи — так, що і на то крім побуджуючого діланя треба звернути увагу. В противности до звичайної кави побуджуюче і скріпляюче ділане єсть вже запевнене, а ділане обезсилює і ослабляюче не приходить потім ніколи. Передовсім не впливає шкідно на травлене — так, що той виріб, поминувши инші єго прикмети, о котрих вже сказано, в місце звичайної кави, у всіх случаях лиш шкідно, годить ся поручити кождому, а передовсім дітям, терплячим на брак крови, дівчатам і слабосильним жнкам.

Де однакож довга прищичка до звичайної кави не позваляє на уживане Катрайнерівської кави солодової, то в кождім случаю показує ся она найліпшим додатком, понеже додана в більшій часті, своїм властивим приятним смаком робить звичайну каву приятнішою і відоймає їй в значній мірі шкідні здоровлю прикмети. Длятого належить Катрайнерівську каву солодову як найгорячіше поручити. Дальше можна дітям конечну поживу з молока уприятити і користною зробити череа домішане Катрайнерівської солодової кави.

Як з повисшого видко, знайдено в Катрайнерівській солодовій каві довго шукане средство до заступленя звичайної кави, як також в случаях вже згаданих найліпший до неї додаток, котрий має дуже велике значіне гігієнічне передовсім для працюючих верств нашої суспільности, де крім заохоти, яко чинника приємности, також взгляд на відживляне має важність і значіне.

Др. В. Г.

Поручає ся

торговлю вин ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЛЬЕРА у Львові.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Бюро оголошень і дневників
приймає

ОГОЛОШЕННЯ

до всіх дневників
по цінах оригінальних.

До
Народної Часописи, Газети Львівської, і Przeglądu
може лише се бюро анонси приймати.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

35

Мужчини

Пря ослабленю мужескім, мій ч. к. упр. гальвано-електричний апарат, для власного ужитку в добрим успіхом. Лікарські порученя. Проспект в коферті в марках 20 кр.
І. Августфельд,
Відень. IX., Türkenstrasse 4.

Бюро дневників і оголошень

Л. ПЛЬОНА

у Львові

улиця Кароля Людвика ч. 9.

приймає

абонамент на всі дневники
по цінах оригінальних.